

**Tyskland-Dresden: Grävning**  
**OJ S 52/2021 16/03/2021**  
**Meddelande om upphandling**  
**Byggentreprenader**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, SSC  
VVM, Außenstelle Dresden 1, Zentrale Vergabestelle  
Postadress: Königsbrücker Str. 80  
Ort: Dresden  
Nuts-kod: DED2 Dresden  
Postnummer: 01099  
Land: Tyskland  
E-post: [vergaben@sib.smf.sachsen.de](mailto:vergaben@sib.smf.sachsen.de)  
Telefon: +49 351-80930  
Fax: +49 351-4510994560  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: <https://www.sib.sachsen.de>  
Upphandlarprofil: <https://www.sachsen-vergabe.de>

### I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://www.sachsen-vergabe.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-1781faa07ea-a4e30b11f056cba&PublicationType=0>  
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: <https://www.sachsen-vergabe.de>

### I.4. Typ av upphandlande myndighet

Regional eller lokal myndighet

### I.5. Huvudsaklig verksamhet

Ekonomi och finans

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

21O30036\_AG / Polizeirevier Freiberg, Sanierung  
Referensnummer: 21O30036

#### II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

45112400 Grävning

#### II.1.3. Typ av kontrakt

Byggentreprenader

#### **II.1.4. Kort beskrivning**

Garten- und Landschaftsbau.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

45112700 Landskapsplanering, 45233253 Ytbehandling av gångvägar, 45112200 Borttagning av jordskikt

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DED Sachsen

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: AG / Polizeirevier Freiberg, Sanierung Beethovenstr. 8 09599 Freiberg

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

- Oberflächenbefestigungen abtragen, ca. 2 800 qm,
- Zaun entfernen, ca. 220 lfm,
- Diverse Einbauten, ca. 20 St.,
- Erdstoff aufnehmen und entsorgen, ca. 2 900 t,
- Pflasterdecke Naturstein Granit, ca. 800 qm,
- Pflasterdecke Betonstein, ca. 1 700 qm,
- Bordsteine Granit und Beton, ca. 530 lfm,
- Stützmauern Fertigteile, ca. 120 lfm,
- Einfriedung Doppelstabgitterzaun, ca. 250 lfm,
- Toranlagen, ca. 5 St.,
- Allgemeine Einbauten, ca. 50 St.,
- Handlauf und Geländer, ca. 220 lfm,
- Extensive Dachbegrünung, ca. 480 qm,
- Rasenflächen, ca. 6 500 qm,
- Pflanzflächen, ca. 400 qm,
- Bäume, ca. 35 St.,
- Fertigstellungs- und Entwicklungspflege, ca. 130 Wo.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Kriterier nedan

Pris

#### **II.2.6. Uppskattat värde**

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 02/06/2021 Slut: 15/10/2024

Detta kontrakt kan förlängas: nej

#### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

#### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

## II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

## II.2.14. Kompletterande upplysningar

### Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

---

#### III.1. Villkor för deltagande

##### III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 ist erhältlich bei: Liegt den Vergabeunterlagen bei und ist zusätzlich verfügbar unter:

[https://www.sib.sachsen.de/download/VVV/Eigenerkla\\_rung\\_zur\\_Eignung\\_-\\_Formblatt\\_124\\_VHB\\_Bauleistungen.pdf](https://www.sib.sachsen.de/download/VVV/Eigenerkla_rung_zur_Eignung_-_Formblatt_124_VHB_Bauleistungen.pdf)

##### III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 ist erhältlich bei: Liegt den Vergabeunterlagen bei und ist zusätzlich verfügbar unter:

[https://www.sib.sachsen.de/download/VVV/Eigenerkla\\_rung\\_zur\\_Eignung\\_-\\_Formblatt\\_124\\_VHB\\_Bauleistungen.pdf](https://www.sib.sachsen.de/download/VVV/Eigenerkla_rung_zur_Eignung_-_Formblatt_124_VHB_Bauleistungen.pdf)

##### III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb der gesetzten angemessenen Frist nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 ist erhältlich bei: Liegt den Vergabeunterlagen bei und ist zusätzlich verfügbar unter:

[https://www.sib.sachsen.de/download/VVV/Eigenerkla\\_rung\\_zur\\_Eignung\\_-\\_Formblatt\\_124\\_VHB\\_Bauleistungen.pdf](https://www.sib.sachsen.de/download/VVV/Eigenerkla_rung_zur_Eignung_-_Formblatt_124_VHB_Bauleistungen.pdf)

### **III.2. Villkor för kontraktet**

#### **III.2.2. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Siehe Vergabeunterlagen

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

#### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

### **IV.2. Administrativ information**

#### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 14/04/2021 Lokal tid: 09:00

#### **IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Tyska

#### **IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Anbud ska vara giltigt till: 28/05/2021

#### **IV.2.7. Anbudsöppning**

Datum: 14/04/2021 Lokal tid: 09:00

Plats:

Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, SSC VVM, Außenstelle Chemnitz, Zentrale Vergabestelle Brückenstraße 12, 09111 Chemnitz

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: Nur Vertreter des Auftraggebers

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.1.**

## **Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

### **VI.2. Information om elektroniska arbetsflöden**

Elektronisk fakturering godtas

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabepattform [www.sachsen-vergabe.de](http://www.sachsen-vergabe.de) zum Download bereitgestellt. Ggf. erforderliche Nachsendungen und Änderungen von Vergabeunterlagen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt.

### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

#### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postadress: Braustraße 2

Ort: Leipzig

Postnummer: 04107

Land: Tyskland

E-post: [Vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:Vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefon: +49 341-977-0

Fax: +49 341-977-1049

#### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Entsprechend der Regelung in § 160 GWB

#### **VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, SSC

VVM, Außenstelle Dresden 1, Zentrale Vergabestelle

Postadress: Königsbrücker Str. 80

Ort: Dresden

Postnummer: 01099

Land: Tyskland

E-post: [vergaben@sib.smf.sachsen.de](mailto:vergaben@sib.smf.sachsen.de)

Fax: +49 351-4510994560

### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

11/03/2021